

## КТО СКРЫВАЛСЯ ЗА ЛИТЕРАМИ Ж. К. и Д. Р. К. В «СЫНЕ ОТЕЧЕСТВА» И «СЕВЕРНОЙ ПЧЕЛЕ» (1823—1827)?

В 1823—1827 годах в журнале «Сын отечества» и газете «Северная пчела» был помещен ряд подписанных криптонимами «Ж. К.» и «Д. Р. К.» статей, в которых затрагивались актуальные проблемы литературы и журналистики, причем нередко шла речь о Пушкине и литераторах из его окружения.<sup>1</sup> Написанные живо и полемично, они вызвали повышенный интерес у современников и большое число откликов. Историки литературы часто цитировали эти тексты (прежде всего «Письма на Кавказ») и нередко указывали, кто за ними стоял, но при этом редко кто приводил аргументы, а если приводил, то они были достаточно случайными и не очень убедительными.

Н. А. Полевой считал, что эти тексты написаны одним человеком: «...прошу сообразить рецензии и Ж. К., и Д. Р. К. — одни мысли, одинакий способ выражаться, и что угодно говорите, изд<атель> С<ына> О<течества>, а Ж. К. и Д. Р. К. одна и та же особа, только в двух масках».<sup>2</sup> А библиографа и историка книжного дела С. Д. Полторацкому он прямо писал, что Д. Р. К. — это Булгарин.<sup>3</sup> После того как П. А. Вяземский выступил с критикой статьи Д. Р. К. «Возражения на статью, помещенную в № 4 “Московского телеграфа”, под заглавием “Жуковский — Пушкин — о новой пиитике басен”. Соч. князя П. А. Вяземского», Владимир

<sup>1</sup> Часть отзывов о Пушкине была републикована в сборнике «Пушкин в прижизненной критике. 1820—1827» (СПб., 1996; 2-е изд., испр. и доп. СПб., 2001); там же в комментариях был помещен содержательный обзор сделанных ранее атрибуций, написанный Е. В. Лудиловой. Отметим, что в этом ценном издании были опущены краткий отзыв Ж. К. о «Кавказском пленнике», который был назван «прекрасным явлением» в первом «Письме на Кавказ» (Сын отечества. 1823. Ч. 87. № 1. С. 11), развернутая критическая характеристика «Песни о вещем Олеге», данная Д. Р. К. во втором «Письме на Кавказ» в «Сыне отечества» 1825 г., сопровождающаяся замечанием, что «никто более меня не уважает Пушкина» (№ 3. С. 308—309), и его же хвалебный отзыв о второй главе «Евгения Онегина» в третьем «Письме на Кавказ» 1827 г. (№ 8. С. 379—380).

<sup>2</sup> [Полевой Н. А.] Обзорение критических и антикритических статей и замечаний на Московский Телеграф... // Московский телеграф. 1825. Ч. 4. № 13. Особое прибавление. С. 45. О том же Полевой писал и на с. 47.

<sup>3</sup> См.: Салинка В. Письма Н. А. Полевого к С. Д. Полторацкому // Lietuvos TSR aukstuju mokyklu mokslu darbai. Lietuvos TSR aukstuju mokyklu mokslu darbai [Научные труды высших учебных заведений Литовской ССР]. Literatura. Вильнюс, 1966. Вып. 9. С. 308.

Алексеевич Муханов 22 апреля 1824 года писал брату Николаю: «От души сожалею, что Вяземской на свою беду заваривает кашу с Булгариным»,<sup>4</sup> то есть идентифицировал Д. Р. К. именно с ним.

Библиограф С. И. Пономарев полагал, что Д. Р. К. — это Н. И. Греч,<sup>5</sup> это мнение разделяли Ю. Г. Оксман<sup>6</sup> и Б. В. Томашевский, согласно которому «часть письма (в «Сыне отечества» № 3 за 1825 год. — *А. Р.*) подписана “Д. Р. К.” и, по-видимому, писана Гречем. Все письма на Кавказ подписаны “Ж. К.” и, вероятно, писаны Булгариным».<sup>7</sup>

Н. И. Мордовченко, напротив, считал, что Д. Р. К. — это Булгарин, а Ж. К. — Греч.<sup>8</sup> Этой же точки зрения, ссылаясь на него, придерживалась А. В. Архипова.<sup>9</sup> Г. А. Лапкина тоже утверждала, что «те из них <«Писем на Кавказ»>, которые подписаны инициалами “Ж. К.”, безусловно принадлежат Гречу».<sup>10</sup> Д. Р. К. как Булгарина рассматривал и М. И. Гиллельсон.<sup>11</sup>

В. Э. Вацууро не стал указывать, кто стоит за псевдонимами, и просто писал о высказываниях Д. Р. К. и Ж. К.,<sup>12</sup> однако намекал, что за этими псевдонимами стоят Греч и Булгарин: «Здесь (речь идет о «Сыне отечества». — *А. Р.*) выступали журнальные маски: некий “Ж. К.”, некий “Д. Р. К.”, спорящие друг с другом и с “Северной пчелой”. Споры были нехитрой журнальной тактикой: суждения “Пчелы” и Бестужева повторялись почти буквально».<sup>13</sup>

<sup>4</sup> Сборник старинных бумаг, хранящихся в Музее П. И. Щукина. М., 1906. Вып. 5. С. 271.

<sup>5</sup> См.: Пономарев С. И. Материалы для словаря псевдонимов // Русский календарь на 1881 г. А. Суворина. СПб., 1880. С. 285; подп.: С. Железняк.

<sup>6</sup> См.: Оксман Ю. Г. Примечания // Рылеев К. Ф. Полн. собр. стихотворений / Ред., предисл. и примеч. Ю. Г. Оксмана. Л., 1934. С. 467 («Б-ка поэта». Большая сер.).

<sup>7</sup> Томашевский Б. В. Пушкин. М.; Л., 1956. Кн. 1: (1813–1824). С. 553.

<sup>8</sup> Мордовченко Н. И. Русская критика первой четверти XIX века. М.; Л., 1959. С. 195, 207, 249, 251, 309, 356, 423.

<sup>9</sup> См.: Архипова А. В. Эстетические воззрения и литературная критика декабристов // Очерки истории русской литературной критики. СПб., 1999. Т. 1: XVIII — первая четверть XIX в. С. 302, 313–315.

<sup>10</sup> Лапкина Г. А. Театральная критика в 1810–1820-е годы // Очерки истории русской театральной критики: Конец XVIII — первая половина XIX века. Л., 1975. С. 85.

<sup>11</sup> См.: Гиллельсон М. И. Комментарии // Вяземский П. А. Соч.: В 2 т. М., 1982. Т. 2. С. 327.

<sup>12</sup> Вацууро В. Э. «Северные цветы»: История альманаха Дельвига — Пушкина. М., 1978. С. 39–41.

<sup>13</sup> Там же. С. 39.

Н. К. Пиксанов полагал, что Греч — это и Д. Р. К., и Ж. К.,<sup>14</sup> а В. П. Мещеряков считал, что каждым из этих псевдонимов пользовались и Греч, и Булгарин.<sup>15</sup>

И наконец, В. Г. Базанов тоже утверждал, что псевдонимами Ж. К. и Д. Р. К. пользовался один человек, которым он счел Д. М. Княжевича.<sup>16</sup>

Как видим, высказывались абсолютно противоположные мнения, причем среди сторонников каждой из версий были весьма авторитетные ученые. Дав краткий обзор имеющихся атрибуций, Л. С. Флейшман справедливо отмечал, что «недостатки <...> изложенных нами гипотез заключаются не в их внешнем неправдоподобии — хотя некоторые заявления в Кавказских письмах с трудом согласуются с обеими версиями, — но в отсутствии необходимой аргументации».<sup>17</sup> Сам Флейшман считал близкой к истине точку зрения Мордовченко, но отмечал и слабые ее стороны.<sup>18</sup> Е. В. Лудилова, тоже склонная принять мнение Мордовченко, тем не менее писала: «Вряд ли представляется возможным с уверенностью решить вопрос об авторстве “Писем”...»<sup>19</sup>

До сих пор систематического изучения статей Ж. К. и Д. Р. К., важных для понимания литературной ситуации середины 1920-х годов, никто не предпринимал. Ниже я попробую приблизиться к решению этой загадки. Итальянский историк Карло Гинзбург не раз писал, что труд историка литературы во многом близок к деятельности расследователя преступлений,<sup>20</sup> — на мой взгляд, это особенно касается механизма атрибуции. Попробую и я провести следствие по правилам криминалистики. Прежде всего — о «составе преступления». Вот список текстов, о которых идет речь:

<sup>14</sup> См.: Пиксанов Н. К. Комментарии // Грибоедов А. С. Полн. собр. соч. СПб., 1913. Т. 2. С. 304, 305, 308. Со ссылкой на Пиксанова это мнение закреплено в «Словаре псевдонимов» И. Ф. Масанова (М., 1956. Т. 1. С. 318, 373).

<sup>15</sup> См.: Мещеряков В. П. А. С. Грибоедов: Литературное окружение и восприятие (XIX — начало XX в.). Л., 1983. С. 173—175.

<sup>16</sup> См.: Базанов В. Г. Вольное общество любителей российской словесности. Петрозаводск, 1949. С. 312.

<sup>17</sup> Флейшман Л. С. Из истории элегии в пушкинскую эпоху // Пушкинский сборник. Рига, 1968. С. 47—48.

<sup>18</sup> См.: Там же. С. 47.

<sup>19</sup> Пушкин в прижизненной критике. 1820—1827. СПб., 1996. С. 423—424.

<sup>20</sup> См., например: Гинзбург К. 1) Приметы. Уликовая парадигма и ее корни // Гинзбург К. Мифы — эмблемы — приметы: Морфология и история / Пер. с ит. С. Л. Козлова. М., 2004. С. 189—241; 2) Судья и историк: размышления на полях процесса Соффи / Пер. с ит. М. Б. Велижева. М., 2021. С. 22—30.

1. Письма на Кавказ. I // Сын отечества. 1823. Ч. 83. № 1. С. 3—18; подп.: Ж. К.
2. Письма на Кавказ. 2 // Сын отечества. 1823. Ч. 83. № 2. С. 110—122; подп.: Ж. К.<sup>21</sup>
3. Письма на Кавказ. [4] // Сын отечества. 1823. Ч. 85. № 20. С. 258—270; подп.: Ж. К.
4. Письмо в Москву, к Петр<у> Александр<овичу> Мух<а-но>ву // Северная пчела. 1825. № 14. 31 янв.; № 15. 3 февр.; подп.: Д. Р. К.
5. Письма на Кавказ. 1 // Сын отечества. 1825. Ч. 99. № 1. С. 44—59; подп.: Ж. К.
6. Письма на Кавказ. 2 // Сын отечества. 1825. Ч. 99. № 2. С. 192—214; № 3. С. 302—321; № 4. С. 387—405. В первых двух номерах подписи нет, в конце письма в № 4 подпись Д. Р. К., но в «Третьем письме на Кавказ» на с. 57 сообщается, что начало письма (до с. 199 № 2) написано Ж. К.
7. Ответ на замечания, помещенные в Русском инвалиде, № 38, стр. 153 // Сын отечества. 1825. Ч. 99. № 4. С. 439—440; подп.: Д. Р. К.
8. Третье письмо на Кавказ // Сын отечества. 1825. Ч. 100. № 5. С. 57—67; подп.: Ж. К.
9. Возражения на статью, помещенную в № 4 «Московского телеграфа», под заглавием «Жуковский — Пушкин — о новой пиитике басен». Соч. князя П. А. Вяземского // Сын отечества. 1825. Ч. 100. № 7. С. 280—299; подп.: Д. Р. К.
10. Четвертое письмо на Кавказ // Сын отечества. 1825. Ч. 101. № 9. С. 67—80; № 10. С. 195—216; подп.: Д. Р. К.
11. Письма на Кавказ о литературе, науках и искусствах. Письмо первое // Сын отечества. 1827. Ч. 111. № 1. С. 57—76; подп.: Д. Р. К.
12. Письма на Кавказ о литературе, науках и искусствах. Письмо второе // Сын отечества. 1827. Ч. 111. № 2. С. 186—201; подп.: Д. Р. К.
13. Письма на Кавказ о литературе, науках и искусствах. Письмо третье // Сын отечества. 1827. Ч. 112. № 8. С. 372—381; № 9. С. 63—80; подп.: Д. Р. К.
14. Журнальная ланкастерская система взаимного прославления // Северная пчела. 1827. № 52. 30 апр.; подп.: Д. Р. К.

---

<sup>21</sup> Третье письмо этого года, посвященное французской литературе, подписано криптонимом «М.» (см.: Письма на Кавказ. 3 // Сын отечества. 1823. Ч. 87. № 3. С. 123—130; № 6. С. 261—278). Этот текст слишком мал для атрибуции, поэтому в данной статье мы его не рассматриваем.

Теперь о подозреваемых. Как мы видели, и современники, и историки литературы прежде всего рассматривали в качестве авторов Греча, издателя и редактора «Сына отечества», и Булгарина, издателя и редактора «Северного архива». В 1825 г. они объединились и стали вместе издавать эти журналы и газету «Северная пчела». Оставим и мы их как основных подозреваемых. Теоретически возможны следующие основные варианты:

- Д. Р. К. — Греч, Ж. К. — Булгарин,
- Д. Р. К. — Булгарин, Ж. К. — Греч,
- Д. Р. К. — Греч и Булгарин, Ж. К. — Греч и Булгарин,
- Д. Р. К. — Греч, Ж. К. — X,
- Д. Р. К. — X, Ж. К. — Булгарин,
- Д. Р. К. — Греч и Булгарин, Ж. К. — X,
- Д. Р. К. — X, Ж. К. — Греч и Булгарин,
- Д. Р. К. — X, Ж. К. — Y.

Греч и Булгарин не раз отрицали свое авторство. Греч сделал это, начиная публикацию писем Ж. К. Печатая первое из них, он поместил следующее примечание: «Благодаря г. Ж. К. за сообщение сего письма, покорнейше просим о продолжении, предоставляя себе право печатать его корреспонденцию с некоторыми с нашей стороны замечаниями. *Изд.*».<sup>22</sup> Через год он писал: «Письма на Кавказ в “Сыне Отечества” писаны не издателем: этому можем представить доказательства».<sup>23</sup> В мартовском номере «Сына отечества» за 1827 год, в примечании к одной из статей, Булгарин утверждал: «В 1825 году я все критические статьи моего сочинения на “Телеграф” подписывал или буквами А. Ф., или буквами Ф. Б. и не участвовал в московской литературной войне, а только защищался».<sup>24</sup> 30 апреля 1827 года он писал Н. А. Полевому: «...прошу не принимать меня никогда за Д. Р. К., ниже за автора “Кавк<азских> писем” — я всегда Ф. Б. или Архип Фадеевич Зеров».<sup>25</sup> Однако особой силы эти утверждения не имеют. Кто же из преступников по своей воле сознавался в преступлении?

Показаниями свидетелей мы не располагаем. Даже если бы кто-то видел наборную рукопись, это бы ни о чем не говорило, так

<sup>22</sup> Сын отечества. 1823. Ч. 83. № 1. С. 3.

<sup>23</sup> Греч Н. Нечто о нынешней русской словесности // Сын отечества. 1824. Ч. 91. № 1. С. 74.

<sup>24</sup> Сын отечества. 1827. Ч. 112. № 6. С. 174.

<sup>25</sup> «Благо разрешился письмом...»: Переписка Ф. В. Булгарина / Сост. А. И. Рейтблат; Подгот. текста и коммент. Н. Н. Акимовой и А. И. Рейтבלата. М., 2025. С. 125.

как автор мог отдать ее переписчику и лишь после этого представить редактору. С уликами тоже не густо: прямых улик у нас три. Во-первых, при последнем появлении псевдонима Д. Р. К. (псевдоним Ж. К. последний раз был употреблен еще раньше) читаем: «Из номеров 19 и 20 “Северной пчелы” известно нашим читателям, каким высокопарным образом издатель “Русского инвалида” и “Славянина”, в №№ 38 и 39 первого из сих изданий, превознес издателя “Московского телеграфа”». <sup>26</sup> Тут автор прямо говорит, что является издателем «Северной пчелы».

Во-вторых, как отметили Е. Лямина и Н. Самовер, <sup>27</sup> Булгарин вспоминал: «В защите Крылова, в 1824 году <...> я сказал, что “в баснях Крылова медведь — русский медведь и курица — русская курица”». <sup>28</sup> Но он ошибся, указывая год. Это в 1825 году во втором «Письме на Кавказ» Д. Р. К. утверждал, что в баснях Крылова «с прелестью поэзии соединено что-то русское, национальное», в них «мы видим русскую курицу, русского ворона, медведя, соловья и т. п.». <sup>29</sup> Таким образом, Булгарин признал, что Д. Р. К. — его псевдоним. <sup>30</sup>

И, наконец, в-третьих: Булгарин писал Гречу 16 июля 1823 года (в это время он тоже находился в Петербурге, а значит, письмо было отправлено с посыльным и не предполагало постороннего читателя, так что ему не было никакого смысла писать неправду): «...твои “Кавказские письма” заинтересовали всех. Это твой род: ты шубравец в душе». <sup>31</sup> Причисление Греча к числу шубравцев очень важно для нашего следствия. Имеется в виду виленское «Товарищество шубравцев» (1816—1822; «шубравец» по-польски — плут, пройдоха) — объединение преподавателей Виленского университета, регулярно собиравшихся и в шутовской форме высмеивавших пороки польской шляхты (пьянство, увлечение картами, сутяжничество, суеверия и т. п.). Булгарин был с 1819 года его членом <sup>32</sup> и печатался в сатирической газете шубравцев «Wiadomości brukowe» («Уличные

<sup>26</sup> Северная пчела. 1827. № 52. 30 апр. Курсив наш. — А. Р.

<sup>27</sup> См.: Лямина Е. Э., Самовер Н. В. Иван Крылов — Superstar: Феномен русского баснописца. М., 2024. С. 527—528.

<sup>28</sup> Булгарин Ф. В. Воспоминания об И. А. Крылове и беглый взгляд на характеристику его сочинений // Северная пчела. 1845. № 9. 12 янв.; подп.: Ф. Б.

<sup>29</sup> Сын отечества. 1825. Ч. 99. № 3. С. 313.

<sup>30</sup> Лямина Е. Э., Самовер Н. В. Иван Крылов — Superstar: Феномен русского баснописца. С. 527—528.

<sup>31</sup> «Благо разрешился письмом...». С. 168.

<sup>32</sup> См. протокол заседания шубравцев, на котором он был избран: Видок Фиглярин: Письма и записки Ф. В. Булгарина в III отделение / Публ., сост., предисл. и коммент. А. И. Рейтблата. М., 1998. С. 139—140.

известия»<sup>33</sup>. Тексты шубравцев носили игровой характер, они использовали аллюзии, недомолвки, эзопов язык; отличительной чертой творчества шубравцев была масочность.<sup>34</sup> Некоторое представление о творчестве шубравцев дают русскоязычные публикации О. И. Сенковского (тоже входившего в число шубравцев), подписанные многочисленными псевдонимами: Барон Брамбеус; Доктор Карл фон Биттервассер; Иван Иванов, сын Хохотенко-Хлопотунов-Пустяковский, отставной подпоручик, помещик разных губерний и кавалер беспорочности; Тютюнджю-Оглу-Мустафа-Ага и т. п.

«Шубравскость» «Писем на Кавказ» заключается в беллетризации критического текста и создании игрового мира. В письмах появляются фиктивные персонажи (М., Ю., адресат письма) с указанием мест их пребывания, а М. (находящийся якобы в Париже) и сам участвует в написании писем (его небольшое письмо приведено в постскриптуме ко второму письму 1823 года, а третье письмо вообще приписано ему). Кроме того, письма содержат критику Греча<sup>35</sup> и снабжены примечаниями, подписанными «Изд.» (то есть Греч), в которых содержатся полемические замечания по поводу высказываний Ж. К.

Косвенными уликами можно считать показания людей, которые были близки с Гречем и Булгариным. Так, А. А. Бестужев в обзоре «Взгляд на русскую словесность в течение 1823 года» упоминал «Письма на Кавказ самого издателя <«Сына отечества»>».<sup>36</sup> А. Е. Измайлов писал 25 января 1823 года П. Л. Яковлеву, что Греч «с братиею печатает у себя под чужим именем “Письма на Кавказ”».<sup>37</sup>

Кроме того, мы располагаем большим массивом текстов, напечатанных под указанными псевдонимами, которые могут содержать информацию об авторах — факты их биографии, сведения об их образе жизни, сфере компетенции, стиле (излюбленные словечки,

<sup>33</sup> См.: *Mejszutowicz Z. Powieść obyczajowa Tadeusza Bułharyna*. Wrocław, 1978. S. 12—13.

<sup>34</sup> О шубравцах см.: *Бархатцев С.* Из истории Виленского учебного округа // Русский архив. 1874. № 5. С. 1177—1189; *Hordyński Z.* Towarzystwo szubrawców. Lwów, 1893; *Bieliński J.* Szubrawcy w Wilnie. Wilno, 1910; *Skwarczyński Z.* Kazimierz Kontrym. Towarzystwo szubrawców. Łódź, 1961. Об участии Булгарина в обществе см.: *Skwarczyński Z.* Tadeusz Bulgaryn a wileńskie Towarzystwo szubrawców. Łódź, 1963.

<sup>35</sup> См.: *Сын отечества*. 1823. Ч. 83. № 1. С. 16—17; № 2. С. 115.

<sup>36</sup> Полярная звезда, изданная А. Бестужевым и К. Рылеевым / Изд. подгот. В. А. Архипов, В. Г. Базанов и Я. Л. Левкович. М.; Л., 1960. С. 270 («Лит. памятники»).

<sup>37</sup> РО ИРЛИ, № 14163, л. 21 об.

характер аргументации), идеологических и эстетических взглядах и т. д. Эти сведения можно сравнить с биографическими данными возможных кандидатов — образованием, профессией (вне литературы), местонахождением (находились ли они в Петербурге во время публикации соответствующих статей или нет) и т. д. Тут тоже могут обнаружиться косвенные улики.

Проанализируем упомянутые публикации под этим углом зрения. Я буду ссылаться на них в тексте, приводя номер в списке и номер страницы (или номер газеты, если речь идет о публикации в «Северной пчеле»).

Прежде всего попробуем выяснить, мог ли написать перечисленные выше тексты кто-то другой.

Такие важные статьи, как эти, Греч и Булгарин не доверили бы писать для своих изданий посторонним лицам. В 1823 году «Письма на Кавказ» открывают номер, то есть поставлены на ударное место.

Содержание писем показывает, что авторы их петербуржцы, которые в курсе всех столичных литературных новостей, даже зачастую знают, что будет напечатано. Например, Ж. К. осведомлен, какая рецензия будет помещена в «Сыне отечества» (1, с. 10), что будет включать выходящий вскоре альманах «Полярная звезда», который издают дружившие с Гречем и Булгариным и печатавшиеся в их изданиях А. Бестужев и К. Рылеев (1, с. 17), и в дальнейшем пишет об ожидаемом выходе очередного выпуска этого альманаха (5, с. 58). Ему известно, что сотрудник «Сына отечества» и «Северного архива» А. О. Корнилович переводит «Военную историю походов россиян в XVIII столетии» Д. П. Бутурлина на русский язык и намерен издать к Новому году альманах «Русская старина» (5, с. 48), а также что С. Н. Глинка переводит путеводитель по Москве, изданный Леконтом де Лаво (5, с. 50). Ж. К. пишет: «...теперь, сколько мне известно, занимается г. Берх изданием в свет описания первого морского путешествия россиян, которое совершенно было знаменитым Берингом в 1725—1729 годах» (1, с. 10). Мало кто мог знать о планах историка флота В. Н. Берха, но Греч и Булгарин, печатавшие его статьи в своих журналах, вполне могли быть о них осведомлены.

Оба автора хорошо знакомы с отечественной и зарубежной литературой, следят за современными журналами и помнят, что в них печаталось в прошлом. Это демонстрирует, что они, скорее всего, журналисты и литераторы. Ж. К. известно, что рецензии на спектакли императорских театров (а других в Петербурге и Москве не было) печатать нельзя (8, с. 60), а этой информацией располагали только журналисты и близкие к ним люди. А Д. Р. К. знает, сколько

экземпляров журнала выписывают в Петербурге и сколько в Москве (4, № 14), осведомлен, что в Москве готовится «грозная филиппика» против Булгарина (4, № 15) и что в английском собрании сочинений Вальтера Скотта и среди французских переводов его произведений нет двух романов, изданных в России под его именем (13, с. 67).

Редакция «Сына отечества» состояла в 1823 году из одного Греча, а с 1825 года из двух человек — Греча и Булгарина (из них же состояла редакция возникшей в 1825 году «Северной пчелы»), — больше, по сути, никого не было; имелись при редакциях лишь несколько человек «на подхвате», занимающихся переводами и написанием небольших рецензий, но среди них можно назвать только трех литераторов, имевших оригинальные эстетические взгляды и подвизавшихся на ниве литературной критики, — В. К. Кюхельбекера, О. М. Сомова и Э. П. Перцова. Но ни один из них не был сотрудником «Сына отечества» в 1823 году. Еще один литератор, В. А. Ушаков, друг Булгарина еще с 1816 года, часто печатавшийся в его изданиях, жил в Москве и не мог знать петербургских новостей, — более того, до 1826 года Булгарин даже не идентифицировал его как своего знакомого и не переписывался с ним.<sup>38</sup> Д. М. Княжевич, который, по мнению В. Г. Базанова, стоит за криптонимом Д. Р. К., в 1823 году был действительно тесно связан с Гречем, поскольку вместе с братьями А. М. и В. М. Княжевичами выпускал выходившие в качестве приложения к «Сыну отечества» журналы «Библиотека для чтения» (1822—1823) и «Новая библиотека для чтения» (1824), состоявшие в основном из переводов. Л. С. Флейшман писал, что он не подходит на эту роль, так как в 1821 году стал петербургским вице-губернатором и отошел от литературы.<sup>39</sup> Однако это неверно: Д. М. Княжевич занимал эту должность в 1824—1827 годах и в 1823 году вполне мог поучаствовать в написании «Писем на Кавказ». Другое дело, что он никак не проявил себя в литературной критике, и вероятность того, что он мог написать такие профессиональные критические тексты, очень мала. Однако можно предположить, что он (возможно, с братьями) делал черновую работу по подготовке обзора книг, — этим могут объясняться как готовность Греча предъявить тексты, доказывающие, что не он автор, так и слова А. Е. Измайлова о «братии», участвовавшей в написании «Писем на Кавказ».

<sup>38</sup> См. его письмо М. П. Погодину от 27 сентября 1826 г. («Благо разрешился письмом...». С. 85).

<sup>39</sup> Флейшман Л. С. Из истории элегии в пушкинскую эпоху. С. 48. Отметим опечатку в этой статье: указан 1821 г. вместо 1824 г.

Ж. К. и Д. Р. К. остро полемизируют с А. Ф. Воейковым (1, с. 14—16; 2, с. 116—122; 3, с. 258—263; 4, № 15; 6, с. 209—214; 13, с. 372—375; 14), что вполне понятно, поскольку в 1822 году Греч со скандалом отстранил Воейкова от соредакторства в «Сыне отечества», после чего тот стал регулярно нападать на Греча и втянувшегося в эту перебранку Булгарина. Резкой критике подвергается ими и «Московский телеграф» Н. А. Полевого (8, 12, 13, 14), с которым издания Греча и Булгарина вели ожесточенную полемику в 1825—1827 годах.<sup>40</sup>

Авторы писем хвалят альманах «Полярная звезда» близких редакциям «Сына отечества» и «Северной пчелы» А. А. Бестужева и К. Ф. Рылеева и их произведения (2, с. 111—114; 10, с. 67—80).

Ж. К. и Д. Р. К. постоянно ссылаются на издаваемые Гречем и Булгариным журналы и газету и в целом высоко оценивают их. Например, Ж. К. хвалит «Северный архив» (2, с. 114—115) и защищает Булгарина (5, с. 58) и его альманах «Русская Талия» (8, с. 58—67). Но есть случаи, когда они не совпадают друг с другом в оценке литературных явлений, а также когда критически отзываются о Булгарине и Грече. Так, Д. Р. К. выражает несогласие с рецензиями Греча в «Северной пчеле» (6, с. 199; 13, с. 74), но это касается частных вопросов. Ж. К. критикует Булгарина за публикацию статьи Олина (5, с. 52—55), а по поводу его журнала пишет: «Из новых <журналов> достоин отличного внимания “Северный архив”, издаваемый г. Булгариным: он заключает в себе много любопытных статей и важных материалов для русской истории; жаль только, что в издании его приметна какая-то поспешность, которой можно было избежать в журнале, выходящем только по два раза в месяц» (1, с. 14).

Ж. К. останавливается на негативных откликах на книгу Греча «Краткий опыт истории русской литературы», защищает ее, но упрекает Греча в том, что он не поместил в своем журнале рецензию с критикой книги (1, с. 16—17); отмечает недостатки рецензионного отдела «Сына отечества» (2, с. 115) и выражает недовольство по поводу публикации малоинтересных полемических статей (3, с. 264—265), однако в последнем случае и оправдывает: «Легко может статься, что он вынужден был к тому обстоятельствами и потому заслуживает полное прощение <...>. Там находил я многие пьесы, как по слогу, так и по мыслям заслуживающие отличное внимание» (3, с. 265—266).

<sup>40</sup> См.: Селезнев М. Б. Литературная полемика Ф. В. Булгарина и Н. А. Полевого в 1825—1827 годах // Ф. В. Булгарин — писатель, журналист, театральный критик: Сб. статей М., 2019. С. 294—312.

Причин тут две: дистанцироваться от псевдонимов, которыми подписаны тексты, отводя подозрения в авторстве, и в то же время негативно оценить тех авторов и те произведения, о которых под своей фамилией в силу тактических соображений отрицательно отозваться не могут, опасаясь испортить отношения.

Но бывали и другие причины «самокритики». Например, Д. Р. К. в 1827 году выражает несогласие с рецензией «издателя “Северной пчелы”» (каковым в этом случае был Булгарин), высоко оценившего в начале 1826 года повести М. П. Погодина в альманахе «Уrania» (11, с. 70—71). Подобное расхождение легко объяснимо: в 1826 году Погодин активно сотрудничал в булгаринском «Северном архиве», поэтому положительный отклик Булгарина на его прозу объясним. Но в 1827 году Погодин начал издавать журнал «Московский вестник», став, тем самым, конкурентом булгаринских изданий.

На мой взгляд, этого достаточно, чтобы атрибутировать криптонимы, о которых идет речь, Гречу и Булгарину.

Теперь попробуем разобраться, кто же из них Ж. К., а кто Д. Р. К. Задача трудная, поскольку по идеологическим и эстетическим взглядам Греч и Булгарин были близки, они часто виделись и обменивались мнениями, близки были и круги их общения. Но имелись и отличия.

Во-первых, хотя Греч был чрезвычайно остроумным человеком и хорошим рассказчиком, но его обзоры книг и рецензии довольно суховаты, в отличие от живых аналогичных текстов Булгарина. Е. В. Лудилова справедливо отмечает, что «характер статей за подписью “Ж. К.” и “Д. Р. К.” позволяет предположить, что мы здесь имеем дело с двумя различными, хотя и стоящими на близких литературных позициях авторами. Мнения “Д. Р. К.” отличаются большей определенностью, резкостью, а порой и полемической заостренностью, тогда как “Ж. К.” избегает открытых журнальных столкновений. Если мы признаем автором “Писем” за подписью “Ж. К.” Н. И. Греча, то, в соответствии с мнением Мордовченко, в “Д. Р. К.” мы должны видеть его журнального соратника — Ф. В. Булгарина».<sup>41</sup>

Во-вторых, Греч редко писал на литературные темы, особенно после того, как вступил в союз с Булгариным. В «Северной пчеле» Греч отвечал за политический отдел, а Булгарин — за литературный. Поэтому можно ожидать, что в дуэте Ж. К. и Д. Р. К. ведущую роль будет играть Булгарин. Теперь посмотрим реальное соотноше-

<sup>41</sup> Пушкин в прижизненной критике. 1820—1827. С. 423—424.

ние: Д. Р. К. участвовал в написании 9 текстов, а Ж. К. — всего 6, причем в «Северной пчеле» печатался только Д. Р. К. Уже это на- талкивает на соображения, кому какой криптоним принадлежит.

Если добавить хронологический параметр, то мы получим, что в 1823 году, когда редактором «Сына отечества» был только Греч, мы встречаем подписи лишь Ж. К. и М., в 1825 году, когда Булгарин стал соредактором журнала, на три подписи Ж. К. мы имеем пять подписей Д. Р. К., а в 1827 году «Письма на Кавказ» писал только Д. Р. К., и он же напечатал статью в «Северной пчеле». Причем последнее в 1827 году письмо Д. Р. К. было напечатано в первой половине мая, а 17 мая Булгарин уехал в Лифляндскую губернию и вернулся только во второй половине августа,<sup>42</sup> что, возможно, свидетельствует о причине прекращения публикации писем. Все это позволяет предположить, что за криптонимом «Д. Р. К.» скрывался Булгарин, а за «Ж. К.» — Греч.

Есть и конкретные косвенные «улики», позволяющие устано- вить, кто из соиздателей стоит за каким псевдонимом.

Письма Ж. К. 1823 и 1825 годов содержат обзоры книг про- шлого года (1, 2, 5). Напомню, что этот жанр ввел в русскую жур- налистику Греч.<sup>43</sup> В 1823 году аналогичный обзор Булгарин опубли- ковал в своем журнале «Северный архив».<sup>44</sup> Трудно представить, что он написал два разных обзора для двух журналов. В 1825 году в первом «Письме на Кавказ», датированном автором 20 декабря 1824 года, Ж. К., сообщив о выходе 10-го и 11-го томов «Истории Государства российского» (в № 1 за 1825 год), пишет: «Странно, что никто из любителей и знатоков ее (истории России. — А. Р.) не примет на себя труда разобрать творение Карамзина или которую- нибудь часть оною подробно, основательно и беспристрастно» (5, с. 45). И при этом в булгаринском «Северном архиве», соредакто- ром которого Греч стал в том же 1825 году, с первого номера этого года начинается публикация рецензии Булгарина на названные тома

<sup>42</sup> См. письмо А. П. Прокофьевой к Н. М. Рылеевой от 13 мая 1827 г. (РГАЛИ, ф. 423, оп. 1, № 66, л. 1 об.); Видок Фиглярин. С. 170; Булгарин Ф. В. Об увеселениях столицы: Письмо в Либаву, к Ал<ексею> Никит<и- чу> Пешурову, от 25-го августа 1827 // Северная пчела. 1827. № 103. 27 авг.; подп.: Ф. В.

<sup>43</sup> См.: Обозрение русской литературы 1814 года // Сын отечества. 1815. Ч. 19. № 1—4; Обозрение русской литературы 1815 и 1816 годов // Там же. 1817. Ч. 35. № 1, 2; О произведениях русской словесности в 1817 году // Там же. 1818. Ч. 43. № 1. С. 3—13.

<sup>44</sup> Краткое обозрение русской литературы 1822 года // Северный архив. 1823. № 5. С. 377—422.

труда Карамзина.<sup>45</sup> Зачем же Булгарину писать, что никто не взялся рецензировать «Историю» Карамзина, если он сам уже публикует такой отклик?

Ж. К. называет Д. Р. К. «моим литературным партизаном (то есть сторонником. — *А. Р.*)» (6, с. 199) и «моим неугомонным» (8, с. 57). Это, с одной стороны, показывает, что авторы близки, что тут нет постороннего, а с другой — демонстрирует, что Ж. К. — это Греч, а Д. Р. К. — Булгарин, поскольку статус Булгарина в журналистике и литературе был тогда существенно ниже, чем у Греча, но он был гораздо активнее, инициативнее и мобильнее.

В первом «Письме на Кавказ» 1825 года Ж. К. по поводу статьи по истории пишет: «Пусть судят знатоки об этом деле...» (4, с. 46). Булгарин бы так не написал, поскольку считал себя историком, издавал исторический журнал «Северный архив» и опубликовал к тому времени ряд исторических работ,<sup>46</sup> а впоследствии выпустил фундаментальный труд по русской истории.<sup>47</sup>

Ж. К. пишет о том, что рецензия на второе издание Словаря Академии Российской, «говорят, будет помещена в Сыне Отечества» (1, 10). Кому, как не редактору «Сына отечества» Гречу, это знать.

Ж. К. помнит, о чем писал два года назад А. Ф. Воейков в «Сыне отечества» (1, с. 14—15; 2, с. 117). Кому же, как не Гречу, помнить, что писал тогда Воейков, бывший в том году соредактором Греча по «Сыну отечества».

Ж. К. хвалит «Прибавления к Сыну отечества» и сообщает, что в «типографии, говорят, не было отбою в тот день, когда надлежало выйти книжке Прибавлений с окончанием повести “Девича Скудери”». Естественно, что Греч, в доме которого размещалась типография, знает это.

В 1825 году Ж. К. пишет: «Северные цветы. — Лишь только написал я это заглавие <...> Д. Р. К. прислал ко мне суждение свое об этом альманaxe с просьбою прислать его критику к издателям

<sup>45</sup> Критический взгляд на X и XI томы Истории государства Российского, сочиненной Н. М. Карамзиным // Северный архив. 1825. № 1—3, 6, 8.

<sup>46</sup> Марина Мнишех, супруга Дмитрия Самозванца // Северный архив. 1824. № 1, 2, 20, 21/2; Критический взгляд на X и XI томы Истории государства Российского, сочиненной Н. М. Карамзиным // Там же. 1825. № 1—3, 6, 8; Дневник Самуила Маскевича, бывшего в России во время второго Самозванца, называемого Тушинским вором / Пер. с польск., вступ. заметка и примеч. Ф. В. Булгарина // Там же. 1825. № 1—3, 6, 7.

<sup>47</sup> Россия в историческом, статистическом, географическом и литературном отношениях: Ручная книга для русских всех сословий, Фаддея Булгарина: Истории ч. 1—4. СПб., 1837.

“Сына Отечества”» (6, с. 199). Возникает вопрос: зачем посылать кому-то рецензию для пересылки в журнал, если можно послать ее напрямую? Все дело в том, что, хотя с этого года Греч и Булгарин формально совместно издавали и «Сын отечества», и «Северный архив», но на практике номера «Сына отечества» по-прежнему составлял Греч, а номера «Северного архива» — Булгарин. Соответственно, за этим оборотом Греча стоит тот факт, что свою часть статьи Булгарин передал Гречу.

В книге «Творения Иоанна, Экзарха Болгарского» Ж. К. обращает внимание на перевод греческой грамматики и рассуждает о нем (5, с. 47), он же упрекает Н. А. Полевого за грамматические ошибки (8, с. 65), что логично для Греча, автора ряда трудов по грамматике.

Ж. К. рассуждает о стихотворных размерах (8, с. 65—66), а Булгарин о них обычно не писал.

Теперь перейдем к Д. Р. К.

«Письмо в Москву...» Д. Р. К. (4) адресовано Петру Муханову, который был другом Булгарина, а не Греча. В. П. Мещеряков отметил, что автор этого письма говорит о «занимательности комических положений» в «Горе от ума» (4, № 15), а Булгарин за год до этого в фельетоне «Литературные призраки» писал о «занимательности положений действующих лиц»<sup>48</sup> другой комедии Грибоедова.<sup>49</sup>

В отличие от Ж. К., перечисляющего и аннотирующего в своем обзоре много книг, как делал в своих обзорах Греч, Д. Р. К. пишет: «...я вовсе не намерен наполнять мое письмо номенклатурой *всех* книг...» (11, с. 67).

Д. Р. К. часто приводит французские и латинские пословицы и изречения, которые любил цитировать Булгарин: «De mortuis aut bene, aut nihil» (4, № 15);<sup>50</sup> «Et le combat finit, faute de combattants» (4, № 14);<sup>51</sup> «Comparaison, n'est pas raison» (11, с. 70).<sup>52</sup> Он же нередко цитирует отечественных и иностранных поэтов:

<sup>48</sup> Булгарин Ф. В. Литературные призраки // Литературные листки. 1824. № 15. С. 95; подп.: Ф. Б.

<sup>49</sup> Мещеряков В. П. А. С. Грибоедов. С. 173—174.

<sup>50</sup> Об умерших либо хорошо, либо ничего (лат.). См.: Ф. Б. Журнальная всякая всячина // Северная пчела. 1847. № 242. 25 окт.; Булгарин Ф. В. Воспоминания. Мемуарные очерки: В 2 т. / Публ. и коммент. Н. Н. Акимовой, А. И. Рейтבלата, А. И. Федуты. М., 2021. Т. 1. С. 587.

<sup>51</sup> Бой прекратился из-за отсутствия бойцов (франц.). Ср: Ф. Б. Журнальная всякая всячина // Северная пчела. 1849. № 141. 26 июня.

<sup>52</sup> Сравнение не довод (франц.). Ср.: «Благо разрешился письмом...». С. 188.

И. И. Дмитриева (10, с. 73; 11, с. 62), Н. И. Гнедича (13, с. 54), А. С. Грибоедова (12, с. 200), Горация (6, с. 310; 10, с. 70), Вольтера (6, с. 307), Расина (13, с. 375), Гёте (9, с. 293) и др. Булгарин же, как писал в воспоминаниях хорошо знавший его И. Н. Лобойко, «на память беспрестанно декламировал польские, русские и французские стихи»;<sup>53</sup> он, в отличие от Греча, часто вставлял цитаты из стихотворений в свои фельетоны.

Д. Р. К. в оценке альманаха «Северные цветы» довольно остро полемизирует с рецензентом «Северной пчелы», которым был Греч (6, с. 199). Трудно представить, что Греч так спорит с самим собой. Д. Р. К. тут весьма критически отзывается о поэзии Жуковского (6, с. 202—204), чего никогда не позволил бы себе Греч, допускает выпады против Вяземского, которых тоже нет у Греча.

Д. Р. К. вспоминает, что «где-то видал этих зверей и птиц, будто они водятся в моей родительской вотчине» (6, с. 313). У Булгарина «родительская вотчина» была, а у Греча нет.

Д. Р. К. сообщает: «Я также писывал стихи в старые годы, но бросил, удостоверившись, что в поэзии не может быть середины между посредственностью и совершенством. Пишу иногда прозой, когда уверен, что могу сказать истину, которая не имеет нужды в вымыслах и прикрасах» (6, с. 320). О том, что Греч когда-либо писал стихи, информации у нас нет, Булгарин же начинал свой путь в литературе стихами на польском языке,<sup>54</sup> а позднее часто делал стихотворные вставки в свои фельетоны.<sup>55</sup>

Д. Р. К. хвалит «Горе от ума» (4, № 15) друга Булгарина Грибоедова, цитирует его (12, с. 200) и защищает от критики (8, с. 64—65).

Весь раздел второго «Письма на Кавказ» 1825 года в № 4 (6) — доказательство того, что «Прогулка в селе Кускове» А. Ф. Воейкова в «Северных цветах» — плагиат. В конце автор называет свой текст продолжением статьи в булгаринских «Литературных листках» 1824 года «О легком для издателей и тяжелом для читателей средстве издавать книги и журналы», что логично для Булгарина,

<sup>53</sup> Лобойко И. Н. Мои воспоминания; Мои записки / Вступ. ст., подгот. текста и коммент. А. И. Рейтблата. М., 2013. С. 64—65.

<sup>54</sup> См.: Droga do szczęścia // Tygodnik Wileński. 1819. № 134 (перевод К. Ф. Рылеева см.: Рылеев К. Ф. Полн. собр. соч. / Ред., вступ. ст. и коммент. А. Г. Цейлина. М.; Л., 1934. С. 273—277); Cuda // Там же. № 135; Do Kaspza Kielczewskiego // Там же. № 138; Kolęda na nowy rok // Ruski inwalid. 1820. № 1. Подп.: Т. В.; Przemowa na nowy rok // Ruski inwalid. 1821. № 1. Подп.: Т...z В...n.

<sup>55</sup> См.: Ф. Б. Журнальная всякая всячина // Северная пчела. 1844. № 51, 90; 1845. № 16, 100; 1846. № 55, 105; 1847. № 3, 54 и др.

поскольку эта статья тоже была направлена против Воейкова и, хотя была подписана «читатель Н. В.», но принадлежала Булгарину (он вспоминал, что «издавал один “Литературные листки” <...> и писал все своею рукою, без всяких сотрудников»<sup>56</sup>). Д. Р. К. вообще не раз ссылается на публикации в «Литературных листках» (4, № 14, 15; 9, с. 298; 12, с. 193—194).

Д. Р. К., полемизируя с Н. А. Полевым, часто вспоминает о «Грипусье» (12, с. 195; 13, с. 376; 14). Дело в том, что в журнале Полевого «Московский телеграф» в рубрике «Летописи моды» цвет «gris roussiere» («пыльно-серый») был переведен как «грипусье»,<sup>57</sup> что было высмеяно в «Северной пчеле» в статье «Письмо красильного фабриканта издателям»<sup>58</sup> и стало причиной возникновения прозвища Грипусье.<sup>59</sup> В дальнейшем Булгарин не раз использовал его, чтобы уязвить Полевого.<sup>60</sup>

В начале 1827 года Д. Р. К. объясняет адресату, почему давно не писал: «...обстоятельства отвлекли меня от занятий литературою» (11, с. 58). Действительно, за год до этого шло следствие над декабристами (причем подозрения в причастности к заговору падали и на Булгарина); с середины февраля по середину апреля Грибоедов находился в заключении, поэтому Булгарин снабжал его книгами, газетами и деньгами и был этим очень занят; 9 мая из-за письма Н. Н. Новосильцова (главного делегата при Правительственном совете Царства Польского, правой руки фактического правителя Булгарина в пропольской, враждебной России деятельности император дал указание Санкт-Петербургскому военному губернатору П. В. Голенищеву-Кутузову взять Булгарина «под строгий присмотр» и составить справку о его службе, и Булгарину пришлось доказывать неосновательность обвинений; в июле он начал сотрудничать с III Отделением и написал много записок для него; кроме того, в июле Государственный совет должен был вынести окончательное решение по длительному судебному процессу, в котором Булгарин представлял одну из сторон и из-за которого поселился в Петербурге. Естественно, он не мог в 1826 году писать «Письма на Кавказ», обычно печатавшиеся в начале года для привлечения подписчиков.

<sup>56</sup> Булгарин Ф. В. Журнальная всякая всячина // Северная пчела. 1842. № 267. 28 нояб.

<sup>57</sup> Московский телеграф. 1825. Ч. 4. № 14. С. 309.

<sup>58</sup> Северная пчела. 1825. № 116. 26 сент. (подп.: Николай Лесной).

<sup>59</sup> См.: *Этьенн Грипусье*. Письмо к издателям // Северная пчела. 1825. № 125. 17 окт.

<sup>60</sup> См., например: Ответ «Воспоминаний Фаддея Булгарина» напоминаниям Н. А. Полевого // Северная пчела. 1846. № 21. 25 янв.

В 1827 году занят был уже Греч: он работал над двумя обширными монографиями («Практическая русская грамматика» и «Пространная русская грамматика»), которые вышли из печати в ноябре 1827 года. Это еще один аргумент в пользу того, что Д. Р. К. — это Булгарин.

В первом письме 1827 года Д. Р. К. излагал заветные мысли Булгарина о необходимости профессионализации русских литераторов, которые часто встречаются в его статьях и фельетонах. Предлагаю сравнить. Вот что писал Булгарин в рецензии 1826 года: «Вся наша изящная словесность состоит не из книг, не из полных сочинений, а из *статей*, из отрывков. Любитель истории, романист, путешественник, философ довольствуются тем, что на досуге, исподволь излагают мысли, чувствования и наблюдения свои в приятных статейках. Поэты наши также не ломают головы над поэмами, трагедиями и каким-либо важным сочинением: стихотворная повесть почитается у нас *пес plus ultra* <крайней степенью — лат.> труда и терпения».<sup>61</sup> А вот что пишет Д. Р. К. менее чем через год: «...публика наша получает весьма мало или почти вовсе не получает отдельных, цельных сочинений литераторов, снискавших себе известность. <...> ...непреренно должно, чтобы люди, одаренные способностями, принялись за сочинения полные, на которых зиждется основание словесности» (11, с. 66).

Рецензируя «Опыт науки изящного» А. И. Галича, Д. Р. К. пишет: «Весьма замысловатое и удачное применение жизни внутренней к внешней жизни человека, *припоминающее* нам, что действия и наслаждения умственных наших способностей аналогически связаны с действиями и наслаждениями природы чувственной» (13, с. 71; курсив наш. — А. Р.). «Припоминающий» (то есть «вспоминающий») вместо «напоминающий» — полонизм, часто встречающийся в переписке Булгарина.<sup>62</sup>

Д. Р. К. напечатал панегирик Суворову (13, с. 77), Булгарин в своих газетных фельетонах в таком же тоне отзывался о полководце, а также издал книгу о нем.<sup>63</sup>

В статье Д. Р. К. «Журнальная ланкастерская система взаимного прославления» (14) идет речь о взаимных восхвалениях Полевого и Воейкова. «Журнальный сыщик» (псевдоним П. А. Вяземского и Н. А. Полевого) находил в этой статье многочисленные

<sup>61</sup> Ф. Б. Об альманахе «Северные цветы на 1826 год» // Северная пчела. 1826. № 43. 10 апр.

<sup>62</sup> См.: «Благо разрешился письмом...». С. 195, 182, 186, 188, 200, 217, 227, 234, 239 и др.

<sup>63</sup> Булгарин Ф. В. Суворов. СПб., 1843. Ч. 1.

грамматические ошибки и писал про «сочинения Греча, которому грамматика известна лучше, нежели г-ну Д. Р. К.»<sup>64</sup> Это еще один аргумент в пользу атрибуции псевдонима Д. Р. К. Булгарину.

Отмечу также, что в «Сыне отечества» была помещена статья некоего Ксенофонта Кустарного из Курска «Замечания хладнокровного читателя русских журналов о “Московском телеграфе” (письмо к Ф. В. Б.)»<sup>65</sup> со страстной защитой статьи Д. Р. К. в № 2 того же журнала от критики в «Московском телеграфе». За этим псевдонимом явно скрылся Булгарин, который нередко использовал в «Северной пчеле» такие игровые псевдонимы<sup>66</sup> (здесь обыграны город, из которого Н. Полевой перебрался в Москву, и имя его брата, активно сотрудничавшего в «Московском телеграфе»). Выразительным свидетельством авторства Булгарина является тот факт, что Ксенофонт Кустарный перечисляет различные зарубежные журналы, в которых печатались переводы статей из булгаринского журнала «Северный архив»,<sup>67</sup> за чем, конечно, никто, кроме него, следить не мог.<sup>68</sup>

Таким образом, имеется много косвенных улик, показывающих, кто скрылся за криптонимом «Д. Р. К.», а кто — за криптонимом «Ж. К.». Каждая из них, взятая изолированно, может быть с большим или меньшим успехом оспорена — ведь в устной или письменной форме Греч и Булгарин могли делиться друг с другом сведениями, соображениями и наблюдениями. Однако взятые в совокупности эти «улики» позволяют, на мой взгляд, вынести вердикт, что Ж. К. — это Греч, а Д. Р. К. — Булгарин.

*А. И. Рейтблат*

---

<sup>64</sup> *Журнальный сыщик*. Журналистика // Московский телеграф. 1827. Ч. 15. № 9. Отд. II. С. 48.

<sup>65</sup> *Сын отечества*. 1827. Ч. 112. № 6. С. 174—198.

<sup>66</sup> См.: *Вольнопрактикующие политики: (Письмо к издателям «Северной пчелы») // Северная пчела*. 1828. № 35. 22 марта (подп.: Иван Врагтолков); *О высоком и прекрасном в сочинениях г. Степана Шевырева: (Письмо к издателям «Северной пчелы») // Там же*. 1828. № 52. 1 мая (подп.: С. Объективин); *Русский театр [о водевиле «Еще Меркурий» А. А. Шаховского] // Там же*. 1829. № 133. 5 нояб. (подп.: Пантелеймон Виршин); [Рец. на: *Денница. Альманах на 1830 год*. М., 1830] // Там же. 1830. № 11. 25 янв.; № 12. 27 янв. (подп.: Порфирий Душегрейкин); *Письмо к издателям // Там же*. 1832. № 3. 5 янв. (подп.: Фалалей Бецален).

<sup>67</sup> См.: *Сын отечества*. 1827. № 6. С. 184—185.

<sup>68</sup> Ср. письмо Булгарина И. Лелевелю с аналогичной информацией («Благо разрешился письмом...». С. 61).

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ОТДЕЛЕНИЕ ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК  
ПУШКИНСКАЯ КОМИССИЯ

**ВРЕМЕННОК  
ПУШКИНСКОЙ  
КОМИССИИ**

Выпуск 40



Санкт-Петербург  
2026

УДК 821.161.0  
ББК 83.3 (2Рос=Рус) 1  
В81

*Издание основано в 1962 году*

Ответственный редактор  
А. Ю. БАЛАКИН

© Авторы статей, 2026  
© Пушкинская комиссия РАН, 2026